



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
18 May 2011
Russian
Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Шестьдесят седьмая сессия

Бангкок, 19-25 мая 2011 года

Пункт 3h повестки дня

**Рассмотрение вопросов, касающихся
вспомогательной структуры Комиссии,
включая работу региональных учреждений ЭСКАТО:
статистика**

Проект резолюции

Автор: Филиппины

Соавторы: Австралия, Бангладеш и Таиланд

Повышение качества статистики естественного движения населения и регистрации актов гражданского состояния в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹ и Декларацию о праве на развитие²,

отмечая важность систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения для повышения качества результатов развития, создания условий для отслеживания и оценки прогресса той или иной страны в достижении согласованных на национальном и международном уровнях целей развития, в том числе Целей развития тысячелетия,

подчеркивая немалую роль регистрации актов гражданского состояния в рамках законодательства той или иной страны в деле признания прав и привилегий отдельных лиц и предоставления возможностей постепенной реализации этих прав,

признавая, что системы регистрации актов гражданского состояния, способные собирать достоверные и своевременно получаемые статистические

¹ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

² Резолюция 41/128 Генеральной Ассамблеи, приложение.

данные о естественном передвижении населения в немалой степени способствуют совершенствованию научнообоснованного планирования и повышению эффективности в распределении ресурсов,

также признавая важное значение регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного передвижения населения для повышения информированности о наиболее уязвимых группах населения, включая женщин и детей, проживающих в нищете, мигрантов и других маргинализованных групп населения, и совершенствования политики в отношении этих групп, а также тот факт, что они служат основой для разработки механизмов социальной защиты, которые способствуют снижению рисков и степени уязвимости,

подчеркивая основную ответственность членов и ассоциированных членов за создание, функционирование и ведение надежных систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения,

признавая роль накопления знаний, стратегических исследований и анализа в деле поддержки здравоохранения и социального развития, прежде всего в интересах развития потенциала, передачи технологии, обмена информацией о хорошо зарекомендовавших себя методах и вынесенных уроках, а также сотрудничества Юг-Юг,

подчеркивая необходимость дальнейших капиталовложений в системы регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения,

отмечая необходимость углубления понимания и значения преимуществ регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения среди национальных органов власти и партнеров по развитию,

признавая важную роль организаций гражданского общества и общин в информационно-просветительской работе и мобилизации общин для регистрации актов гражданского состояния,

признавая большие различия в уровне развития систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

выражая глубокую озабоченность по поводу того, что:

а) страны региона продолжают сталкиваться с серьезными трудностями на пути оценки прогресса в достижении Целей развития тысячелетия, прежде всего целей, касающихся здравоохранения и снижения детской и материнской смертности;

б) хотя регион и демонстрирует стремительные темпы экономического роста и повысил показатели развития на национальном уровне, неравенство между группами населения и географическими районами во многих странах увеличилось, и в настоящее время многие национальные статистические системы недостаточным образом вооружены для ведения наблюдения за таким неравенством и его оценки;

в) наблюдается дефицит последовательной политической приверженности на высоком уровне и ресурсов, необходимых для повышения

качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в некоторых странах, что ведет в определенной степени к недоинвестированию и забвению этой основной ответственности управленческого звена;

d) семьи и общины недостаточно информированы о потенциальных преимуществах регистрации актов гражданского состояния и ее важном значении для сбора достоверных и своевременно поступающих статистических данных о естественном движении населения;

e) во многих странах в регионе наблюдается недостаточная степень координации и взаимодействия между заинтересованными сторонами, занимающимися регистрацией актов гражданского состояния и статистикой естественного движения населения, что приводит к дублированию усилий и неэффективному использованию ресурсов;

f) во многих странах в регионе системы медицинской информации и статистические системы ограничены вследствие слабого организационного потенциала, что является причиной неполного охвата и неудовлетворительного качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения;

g) еще только предстоит в полной мере реализовать потенциал информационной и коммуникационной технологий в деле повышения эффективности сбора, компиляции, обмена, распространения и анализа данных о жизненно важных событиях, прежде всего о рождении, смерти и ее причинах;

1. *принимает к сведению* доклад Комитета по статистике о работе его второй сессии³,

2. *также принимает к сведению* Итоговое заявление Регионального форума по повышению качества статистики естественного движения населения и регистрации актов гражданского состояния в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁴, который проходил в Бангкоке 23-25 июня 2010 года и на котором собрались должностные лица национальных статистических организаций, управлений по регистрации актов гражданского состояния и министерств здравоохранения, а также международные партнеры по развитию для выработки региональной программы повышения качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения;

3. *призывает* всех членов и ассоциированных членов провести проверку и оценку текущего функционирования систем регистрации актов гражданского состояния и качества статистики естественного движения населения, собираемой внутри каждой страны;

4. *рекомендует* членам и ассоциированным членам, а также заинтересованным сторонам использовать результаты страновых оценок для выработки и осуществления всеохватывающих и просчитанных с точки зрения расходов национальных стратегий и планов по укреплению систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения;

³ E/ESCAP/67/12.

⁴ См. E/ESCAP/CST(2)/3/Add.1.

5. *призывает* членов и ассоциированных членов укрепить возможности соответствующих учреждений в целях повышения качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в своих странах;

6. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и других глобальных, региональных и субрегиональных партнеров и учреждений по развитию, неправительственные организации и структуры частного сектора увеличить свою поддержку странам для развития и укрепления систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения;

7. *просит* Исполнительного секретаря, на сколько это практически осуществимо и в соответствии с внутренним законодательством и политикой соответствующих стран:

a) созвать региональное совещание высокого уровня с участием ответственных представителей национальных статистических организаций, управлений по регистрации актов гражданского состояния, министерств здравоохранения и других соответствующих сторон в целях повышения информированности и стимулирования еще большей приверженности делу повышения качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения;

b) содействовать формированию региональной платформы, призванной способствовать обмену опытом и информацией о стратегиях и планах по укреплению систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, которые через секретариат будут докладывать о своих достижениях, накапливать информацию о вынесенных уроках и стимулировать сотрудничество Юг-Юг и сотрудничество между партнерами в интересах повышения качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения;

c) взять на себя в регионе в сотрудничестве с региональными узлами знаний и техническими агентствами, включая Всемирную организацию здравоохранения, Статистический отдел Организации Объединенных Наций и Секретариат Тихоокеанского сообщества ведущую роль, в разработке и распространении стандартов, данных, инструментов и руководящих принципов, касающихся регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения;

d) содействовать в тесном взаимодействии с техническими партнерами и агентствами Организации Объединенных Наций, оказанию технической помощи, включая учебную подготовку и консультационные услуги, в развитии национального потенциала, связанного с регистрацией актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения;

e) заострить, в необходимых случаях, внимание на вопросах регистрации актов гражданского состояния в подпрограммах, касающихся социального развития и субрегиональных мероприятиях по разработке программы работы ЭСКАТО и работать в сотрудничестве с соответствующими сторонами в целях оказания поддержки и повышения приверженности регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения;

f) рассмотреть возможность тесного взаимодействия с соответствующими учреждениями-партнерами, прежде всего Всемирной организацией здравоохранения, Сетью параметров здравоохранения, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программой развития Организации Объединенных Наций, Всемирным банком и Азиатским банком развития, а также Секретариатом Тихоокеанского сообщества в целях координации деятельности и согласования поддержки, а также мобилизации глобальных, региональных и страновых ресурсов для регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения;

g) расширить возможности и повысить потенциал секретариата в деле удовлетворения просьб членов об оказании технической помощи и поддержки в их усилиях по совершенствованию своих систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения;

h) оказывать членам и ассоциированным членам в регионе поддержку в сотрудничестве со странами и с упором на региональные ресурсы в деле отслеживания прогресса в совершенствовании систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения по просьбе стран, если таковые поступят;

i) доложить Комиссии на ее шестьдесят девятой сессии о ходе осуществления настоящей резолюции.
